

<<诱惑（上下）>>

图书基本信息

书名：<<诱惑（上下）>>

13位ISBN编号：9787504000583

10位ISBN编号：7504000582

出版时间：1988.02

出版时间：中国民间文艺出版社

作者：约翰·欧文,JOHN IRVING

译者：崔红,王津

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;诱惑 (上下)&gt;&gt;

## 内容概要

The World According to Garp的中文版

故事的主軸是一個叫加普的男人，他有個出身豪門望族的名人母親珍妮。

珍妮是未婚媽媽，她說「我要一份工作，也要一個人住，我想要一個小孩，可是我不想為此跟人分享我的身體或人生」。

她一手扶養蓋普長大，並花許多精神擴展加普的視野，甚至花錢讓他和妓女一起過夜……

千奇百怪的人物，圍繞在加普與珍妮的四周：教師與娼妓、摔角選手與偏激份子、編輯與刺客、性變態與強姦犯、丈夫與妻子。

約翰·歐文以他特殊的天賦，使每一個角色血肉鮮活且生動親切。

這是一本非常好玩的書。

加普的母親是個護士，這輩子從來沒有想過和男人上床，卻想要生個孩子。

父親是一名個子矮小的空軍“技術”軍官，由於頭部負傷而變成了傻子，嘴裡只會用“加普”來表示自己的喜怒哀樂，而思維卻逐漸從成年往嬰兒變化。

於是在一個莫名其妙的日子——當技術軍官加普只會說“阿普”（他省略了一個G）的時候，漂亮的女護士決定用這個男人讓自己懷孕。

就這樣，T·S加普成了傻子父親的唯一留給母親的精華。

故事才剛剛開始……

台版試讀

1 慈濟醫院

一九四二年，蓋普的母親珍妮·費爾茲，在波士頓的電影院裡，因殺傷一名軍人而遭逮捕。

當時日本剛轟炸過珍珠港，社會大眾對軍人特別包容，而且忽然間，所有人都變成了軍人，但珍妮仍堅持對所有男人（尤其是軍人）的劣行絕不寬假。

她在電影院裡接連換了三次位子，但每換一次，那個軍人卻反而湊得更近，最後她被迫緊貼在散發陣陣霉味的牆角，正放映新聞短片的銀幕，也大半被柱子遮住，這麼一來，她打定主意，絕不再起身換位了。

但那名軍人卻再一次挪過來，湊坐在她身旁。

那年珍妮二十二歲。

她進大學沒多久就辦了退學，轉入護校。

她很喜歡護士工作，並以名列前茅的成績畢業，是個運動健將型的年輕女郎，臉蛋總是紅撲撲的，頭髮又黑又亮。

母親總看不順眼她走路大搖大擺，手臂甩得高高的，像個男人婆；她的臀部瘦削結實，背影也像男孩。

珍妮覺得自己的乳房太大；過於醒目的雙峰，常使她覺得自己活像一個『容易到手的爛貨』。

她才不是那種人。

事實上，她之所以決定從大學退學，就是因為發現父母送她上衛斯理，主要目的無非是讓她找個好家世的男人交往、結婚。

衛斯理是她兩個哥哥推薦的，他們向父母保證，衛斯理的女孩很受看重，在婚姻市場上行情看俏。

珍妮覺得她的教育只不過是一種殺時間的高級手段，好像一條母牛，一輩子就等著插人工受精管。

號稱她主修的是英國文學，但在她看來，班上同學唯一想學的就是套牢男人的手腕，她棄文學改習護理，一點也不覺得可惜。

她認為護理知識可以馬上派上用場，而且學護理沒有什麼不可告人的動機（後來她在那本著名的自傳裡，批評護士愛對醫生賣弄風騷的時候，她已經不做護士了）。

## &lt;&lt;诱惑(上下)&gt;&gt;

她喜歡護士制服的簡單不花稍；上衣可以掩飾她高聳的胸部；舒適的鞋子頗能配合她明快的步伐。值夜班時，她還可以讀點書。

她一點也不懷念那些大學男生，妳要是不聽他們擺佈，他們就鬧情緒，擺哭喪臉給妳看，要是聽呢，他們就踐上了天，不把妳放在眼裡。

她在醫院裡碰到的男人以軍人和上班族居多，這些人表達他們的企圖比較坦率、不做作；妳要是肯給他們一點甜頭，他們再看到妳時，多少還有點感激的意思。

但忽然之間，所有的人都從軍去了--通通變成那副大學男生自以為是的德行--珍妮就再也不跟男人打交道了。

蓋普寫道：『我媽媽是匹獨行狼。

』

約翰·歐文歷年來發表的評論與演講中，始終堅持，好故事是好作品的必要條件。

他將自己定位成是一個說故事的人，他只在意如何把故事說好，引人入勝。

他筆下的人物有時性格不近情理，言行乖張，但讀者不會認為這種人不可能存在；他描繪的情節經常匪夷所思，但我們不會說這種事不可能發生。

歐文認同的宗師是十九世紀小說大家狄更斯，秉承報章連載小說的流暢靈動，在社會言情的框架上掌控讀者的情緒。

“作家的任務就是身歷其境地設想每一件事，使虛構也能如個人記憶般栩栩如生。

”再加上生命的反省與圓融，歐文就確定了他文學家的地位。

而且特別值得稱道的是，歐文的文字別具一種詭異的幽默感，能夠把悲哀至極的場面，寫得滑稽突梯，讓讀者笑中帶淚，甚至哭笑不得，進而留下深刻的印象。

就文學形式而言，如他最歡迎的、最重要、最具自傳色彩的作品《蓋普眼中的世界》，就前後呼應密切，四平八穩。

書中至少呈現了叁種不同的世界：馬卡斯·奧勒利烏斯眼中的世界、班森哈維眼中的世界，以及蓋普眼中的世界。

奧勒利烏斯是古羅馬皇帝，也是後世景仰的哲學家，電影《神鬼戰士》里那位知人善任卻看不破人心險惡，被陰狠毒辣的儿子殺死篡位的皇帝就是他。

他眼中看到一個悲觀、消極、凡人無力改變的世界：“人生在世，一生不過一瞬，生命變幻不居，感官猶如微弱星火，肉體無非蛆蟲餌食，靈魂乃不安的漩渦、命運一片黑暗、名譽難以捉摸。

到頭來，有形肉體似水循環復始，靈魂盡成夢幻泡影。

”這段話被蓋普多次引用，書中託蓋普名義創作的短篇小說《葛利爾帕澤寄宿舍》，就是這種世界觀的闡釋。

《班森哈維眼中的世界》是另一篇《蓋普眼中的世界》的書中書，也算在蓋普名下，書里第一章全文照錄，內容充滿狂亂、暴力、愚昧、猜疑、疏離、無助。

無論如何防范，悲劇總在最近的陰影里窺伺下手的机会，所有的人到頭來都是命運的輸家。

不論如何強壯、機警、美麗、富有，都改變不了“一片黑暗”的命運；愛欲情仇“盡成夢幻泡影”，看不到妥協或救贖。

它是蓋普處於人生最低潮時期完成的作品。

“在蓋普眼中的世界里，我们都患了末期绝症。

”这是全书最后一句话，仿佛是盖棺论定。

但《蓋普眼中的世界》發展到最後一章 蓋普身後事，消極的色彩已淡化，大部分談的都是蓋普理想中的世界——雖然他自己無緣生活在其中（根據書中提供的數字，蓋普出生於一九六叁年底，死時

## &lt;&lt;诱惑 (上下)&gt;&gt;

叁十叁岁，他的命案大约发生于一九七七年初，《盖普眼中的世界》首次出版于一九七八年，却谈到他死后二叁十年间发生在所有钟爱的人身上的事，这些事只能解释成作家盖普的临终之梦）。

这一章的节奏明显地比较舒缓、祥和，对人生中无可回避的各种失望与伤害，采取比较宽容的立场；角色学会放下愤怒、自残，用比较豁达的态度迎接超乎个人意志力控制的阴错阳差和欲念拖磨，不再挣扎得遍体鳞伤。

厄文在故事的大架构上，以精纯的文字，细腻真实地铺陈生命中的成长与学习，读完有股破茧重生的畅快。

盖普的故事非但没有在盖普死的时候就结束，甚至正值《盖普眼中的世界》出版的二十周年，欧文在一九九八年出版的长篇小说《寡居的一年》中，假角色之口提出他的创作观，书中一位成名作家在新书发表会上宣称：“我的小说不讲观念——我没有观念要表达。

我从角色开始写……一本小说不企图解释任何事，就只是一个故事。

”他这样的强调，令人格外觉得有趣，因为《寡居的一年》在很多方面都可视为《盖普眼中的世界》的翻案。

两书的主要角色同样几乎全都是作家与编辑、拈花惹草的父亲和一群苦闷的弃妇、父母为了弥补在车祸中失去的儿子而生育的女儿、年长妇人与年轻男孩通奸、根据欧洲嫖妓经验写的书、追踪与保护涉嫌谋杀的女子的警察、强暴受害人壮烈的复仇行动，甚至对“听不见的声音”、“不想出声的声音”背后隐含的危机感夸大的阐释……重复出现的元素不胜枚举，使人无法相信这仅是巧合。

但这两本书却又真的是讲两个截然不同的故事。

这么一来，欧文这番声明就有了自相矛盾的双重意义：一方面，两本书都真的只是为说故事而说故事；另一方面，却又是强调故事性比什么都重要的佐证。

其实欧文在《盖普眼中的世界》第十章里，已经做了很好的示范。

他给孩子讲床边故事，一个故事可以有无数个版本，只要听众提出质疑，讲故事的人就随时修改：“盖普玩这种把戏从来也不厌倦，但海伦早就觉得烦。

他总是等她问：哪个部分？

哪部分是真的，哪部分是编的？

然后他会告诉她无关紧要；她应该告诉她，哪部分她不相信，然后他就去修改那个部分。

她相信的部分都是真的；她不相信的部分都得改。

如果她全部都相信，那就全都是真的。

他是个辣手的说故事人。

如果真相适合故事，他会毫不尴尬全盘讲出来；但如果真相妨碍故事的发展，他也会毫不犹豫把它改掉。

”

对欧文（以及盖普）而言，“真实”决定于听到的人是否相信。

我们生活在今天八卦、假消息充斥的世界里，天天有罗生门上演，早已见怪不怪。

欧文高明的是：对他而言，“变动不居”不仅是人生的真相，也是一件趣味无穷的玩具和阅读乐趣的来源。

<<诱惑 (上下)>>

作者简介

被美國文壇泰斗Kurt Vonnegut馮內古特喻為「美國最重要的幽默作家」的John Irving約翰·欧文，是美加地區最暢銷的小說家之一，作品中所呈現高超的說故事技巧與優美的文學性，使他常被與Charles Dickens狄更斯和Jerome David Salinger J. D. 塞林格等重量級小說家相提並論。

Irving生於1942年美國新罕布夏州的艾克斯特，即使患有閱讀困難症，仍無損於他自小對書籍的熱愛。他的作品由於戲劇性強、情節精彩細膩，每每受到好萊塢的青睞並改編成電影，如：《The World According to Garp蓋普眼中的世界》、《The Fourth Hand第四隻手》、《A Prayer for Owen Meany一路上有你》等。

1999年，Irving更以《The Cider House Rules心塵往事》拿下奧斯卡金像獎改編劇本獎，成為九年來第一位獲得自己小說改編的奧斯卡金像獎的作家。

此外，他還著有《The Hotel New Hampshire新罕布夏旅館》、《A Widow for One Year寡居的一年》等書，他的小說不僅受到歐、美、日書評界的一致推崇，更被譯成二十多種語言，受到廣大讀者的喜愛，成為家喻戶曉的暢銷書。

<<诱惑（上下）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>